

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1996

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

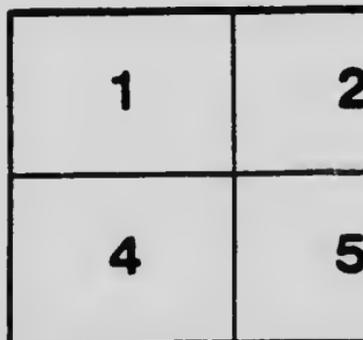
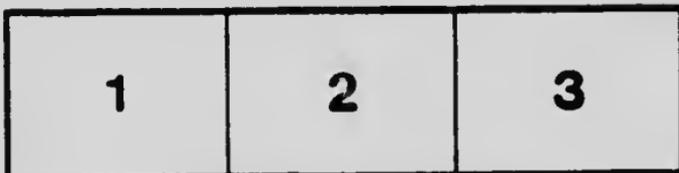
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

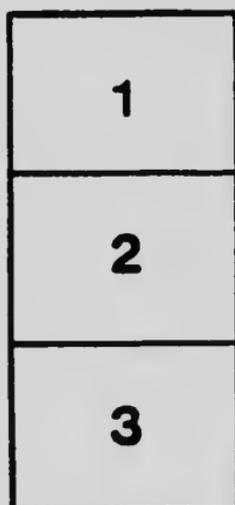
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaît sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



4.5

5.0

5.6

6.3

7.1

8.0

9.0

10

11 12 14

2.8

3.2

3.6

4.0

2.5

2.2

2.0

1.8

1.4

1.6



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

FC 3096

18

M6

M64

1900Z

AUX ZELATEURS DE L'OEUVRE DU
Monument National d'Ottawa



Soyez loués! soyez loués, fiers descendants
Des preux qui, le mousquet et le sac à l'épaule,
La hache au poing, l'éclair aux yeux, le rire aux
dents,
Fondèrent sous nos cieux une nouvelle Gaule.

Vous remplissez comme eux, frères, un noble rôle.
Pour Dieu vous travaillez, toujours zélés, ardents.
Vous rêvez de verser de l'Outaouais au Pôle
Du vaste esprit latin les rayons féconds.

Vos aïeux du désert faisaient surgir la ville.
Vous, vous avez jeté les bases d'un asile
Où devront se grouper les plus vaillants efforts.

Vous y protégerez le *doux parler de France*
Et comme auréolés du feu de la constance,
Vos noms incessamment brilleront sur nos bords!

W. CHAPMAN.

Il y a à peine six ans que fut émise l'idée d'ériger à Ottawa un édifice qui serait un lieu de réunion, un centre de ralliement pour les Canadiens français de la ville. On voulait réunir sous un même toit les différentes institutions: patriotiques, littéraires et de bienfaisance. Un petit groupe de citoyens actifs et dévoués se mit à l'œuvre, et en moins de deux ans et demi un imposant édifice ouvrait ses portes à la population canadienne française d'Ottawa. Il va sans dire, que ce magnifique résultat n'avait pas été obtenu sans une dépense énorme d'énergie et un travail ardu. Et tous ceux qui coopérèrent alors à cet acte de patriotisme peuvent aujourd'hui se réjouir et être fiers d'eux-mêmes.

En effet, en moins de six années, la dette du Monument a été réduite de plus de moitié. Car, s'il est vrai que le terrain et l'édifice du Monument National ont coûté \$51,000, il ne faut pas oublier que plus de \$10,000 furent en outre dépensées pour l'aménagement et l'ameublement de l'édifice. L'administration a maintenant une dette de près de \$26,000 à acquitter. Or, le bureau des directeurs a décidé de faire une campagne énergique de propagande afin de recueillir les fonds nécessaires à l'extinction de cette dette.

Quelle somme de bien ne pourrait-on pas faire avec les \$1,500 que coûte annuellement l'intérêt sur cette dette! La direction du Monument ne serait plus obligée de louer ses salles pour des fins étrangères au but de la Société, comme elle a été forcée de le faire par le passé. Mais elle pourrait,

au contraire, les mettre à la disposition de ses membres, et des Canadiens français en général, moyennant une modeste rétribution. La Société serait aussi à même de réaliser nombre d'autres améliorations dont le besoin se fait depuis longtemps sentir.

Le montant de cette souscription volontaire n'est pas fixé. L'obole du pauvre sera aussi bienvenue que l'offrande du riche. Cependant, les noms des personnes qui souscriront cent (\$100) dollars ou plus seront inscrits sur la liste des membres fondateurs avec tous les privilèges attachés à cette classe de membres.

Nous invitons donc très instamment tous nos compatriotes à mettre l'épaule à la roue et à aider par leurs souscriptions, aussi bien que par leur propagande, au succès de cette œuvre vraiment nationale.

F. J. AUDET.

Archimède, le célèbre mathématicien, comprenait si bien la puissance du levier qu'il disait un jour: "Donnez-moi un point d'appui et je soulèverai le monde." Une autre célébrité, dont le nom m'échappe, a dit: "L'argent est le nerf de la guerre." Tous deux avaient raison et le second complète, pour ainsi dire, la pensée du premier. En effet, l'argent est un puissant levier, surtout lorsqu'il est dépensé à bon escient. Or, le levier qui soulèvera le Monument, qui le rendra apte à remplir dignement la mission que lui imposent les Canadiens, ce sont les souscriptions qui serviront à payer la dette du Monument.

LE MONUMENT NATIONAL

Pour dégrever le Temple du Civisme
Qu'ils ont ouvert au culte des aïeux,
Les Canadiens, nobles par atavisme,
Vont redoubler leurs efforts généreux.
Sans tintamarre et sans vaine hyperbole,
Chacun viendra verser, tout uniment,
La somme ronde ou la modeste obole
Pour libérer le vaste monument.

Au Canada, le spectre de la guerre
A disparu de l'horizon vermeil;
Il faut pourtant lutter comme naguère
Pour conserver notre place au soleil.
Si nous voulons que la race survive,
Il faut combattre avec acharnement,
Et retremper notre fierté native
Sous les lambris de notre Monument.

Frères debout! Les arts et l'industrie
Ont claironné les notes du rappel.
Reconnaissons la voix de la Patrie
Quand de la Paix rayonne l'arc-en-ciel.
Les précurseurs d'œuvres nationales
Ont fait germer de futurs dévouements
Et les exploits inscrits dans nos annales
Nous font d'impérissables monuments.

REMI TREMBLAY.

Mêlés sans cesse à l'étranger
O n néglige son origine
N on pas au point de déroger—
U n tel point est trop, j'imagine.
M ais, cependant, songez-y bien
E n l'absence d'un lieu d'asile
N otre sentiment canadien
T ristement devient inutile.

N otre espoir, c'est le Monument
A imons toujours qu'il nous convie.
T out marche à son commandement:
I l est le centre, il est la vie.
O uvrans les yeux sur l'avenir.
N 'allons pas à l'indifférence
A quoi pourrions-nous parvenir
L orsque nous chassons l'espérance!

C ar l'espérance de la race
A ujourd'hui repose sur nous.
N e souffrons pas qu'on la menace.
A yons pour elle un soin jaloux.
D 'un passé qui fut plein de gloire
I l faut redire les grands noms.
E n remontant loin dans l'Histoire,
N ous faisons plus: nous nous doublons.

BENJAMIN SULTE.

Quel est le Canadien français, digne de ce nom, qui ne puisse souscrire quelque chose pour aider à payer la dette du Monument National?

* * *

Napoléon électrisait un jour ses soldats en leur disant: "Du haut de ces pyramides, quarante siècles de gloire vous contemplant! Canadiens français d'Ottawa, trois millions de vos compatriotes ont les yeux sur vous. Paierez-vous votre Monument?"

* * *

Les petits ruisseaux font les grands fleuves. Le denier de St-Fierre produit des millions. Les piastres des Canadiens de la capitale paieront la dette du Monument.

* * *

Les jeunes gens devraient s'intéresser à la campagne qui se poursuit actuellement en faveur du Monument National. Car ils jouiront davantage de ses privilèges et bénéfices.

* * *

L'amiral Nelson, le héros de Trafalgar, disait à ses hommes à la veille de ce combat mémorable: "England expects every man to do his duty." Le Monument National, lui aussi, s'attend à ce que tous les Canadiens de la Capitale fassent leur devoir en souscrivant généreusement au fonds d'Amortissement.

DECALOGUE—MONUMENTAL

Dédié aux Canadiens français de la Capitale, en général, et
aux membres du Monument National, en particulier.

Le MONUMENT tu aimeras
Et serviras fidèlement.

Quand tu pourras, tu parleras
En faveur de ton MONUMENT.

Chaque jour tu le pousseras
De l'avant, courageusement.

Aussi souvent que tu pourras,
Tu feras le recrutement.

Pour le MONUMENT tu auras
Des égards à chaque moment.

Ta contribution tu paieras
Chaque an régulièrement.

Tout grand' ta bourse tu ouvriras
Et souscriras empressément.

Et nullement tu n'attendras
Qu'arrive ton tour lentement.

Ces conseils, tu t'appliqueras
A suivre méthodiquement.

Puis, en PARADIS, tu seras
Récompensé bien sûrement.

F. J. AUDET.







